

ANGERMÜNDE

STADTBROSCHÜRE



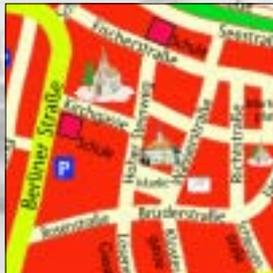
Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft
„Städte mit historischen Stadtkernen des
Landes Brandenburg“



Blumberger Mühle -
größtes Naturerlebniszentrum des
Naturschutzbundes Deutschland



aktueller Straßenplan



Zuverlässige Pflege mit Liebe und Herz

Man ist sich nicht immer sicher: Wäre es besser, ein gemütliches Zimmer im Seniorenheim zu beziehen oder sich vom Pflegedienst zu Hause betreuen zu lassen? Großes Glück hat man in Angermünde. So bietet Ellen Fährmann sowohl einen freundlichen, kompetenten und immer einsatzbereiten Pflegedienst in gewohnter häuslicher Umgebung des Patienten an als auch die Möglichkeit der Unterbringung in ihrer modernen, komfortablen Seniorenwohnanlage unweit des Zentrums der Stadt. Mit langjährigen Erfahrungen als Schwester begann sie 1993 mit dem Aufbau der Station, bis das Betreuungszentrum nach umfangreichen Rekonstruktionsmaßnahmen im Jahr 2000 in Betrieb genommen wurde. „Aufeinander zugehen, individuell pflegen und sich wohlfühlen“, erklärt die



Ellen Fährmann ist die kompetente Ansprechpartnerin wenn es um die Pflege älterer und kranker Menschen geht.

Chefin, „ist unser ganz spezielles Anliegen und Ziel unserer Arbeit.“ Die häusliche Kranken- und Seniorenpflege erfolgt ausnahmslos durch Pflegerinnen und Pfleger mit entsprechender Ausbildung und staatlich anerkannten Abschlüssen. Neben der

Grundpflege, der hauswirtschaftlichen Verrichtungen, der Vermittlung von Hilfsmitteln und weiterer Dienstleistungen erfolgt eine Beratung in häuslicher Umgebung ebenso wie die Erstellung von Pflegeplänen und die Hospizarbeit. Neben einem fahrbaren und stationären Mittagstisch findet man einen perfekt funktionierenden Wäscheservice. Fahrdienst, medizinische Fußpflege und Fußreflexzonenmassage ergänzen das Angebot des Teams um Ellen Fährmann.



**Straße des Friedens 6
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/27 35-0
Fax 0 33 31/29 70 97
Bürozeiten:
Mo.-Fr. 8-16 Uhr**



Das Team vom Betreuungszentrum Fährmann ist für seine individuelle Betreuung bekannt.

Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|-------------------------------------------------|-------|----------------------------------------|-----------|
| Vorwort | 4 | Energieversorgung | 36 |
| Neue Einwohner für Angermünde | 5 | Fenster- und Türenhersteller | 9 |
| Stadtverwaltung Angermünde | 6 | Hausverwaltung | 7 |
| Interview mit der Wirtschaftsförderin | 10-13 | Hör-Akustik-Studio | 15 |
| Ärzteverzeichnis | 16 | Ingenieurbüro | 7 |
| Landratsamt | 20 | Kfz-Werkstatt | 23 |
| Tierpark | 22-25 | Krankenhäuser | 17, 18-19 |
| Gänsemarkt | 26-27 | Physiotherapie | 17 |
| Bauern- und Schmiedemuseum | 28-29 | Pflegeeinrichtung | 2 |
| Blumberger Mühle | 30-31 | Schülerhilfe | 14 |
| Stadtplan | 32-33 | Spaß- und Freizeitbad | 35 |
| Umgebungsplan | 34 | Stadtwerke | 8 |
| Unternehmen in der Region | | Telefon- und Computertechnik | 22 |
| Architekten | 10 | Verkehrsgesellschaft | 34 |
| Bäckerei | 26 | Versicherungen | 21, 22 |
| Banken | 13 | Volkssolidarität | 14 |
| Bestattungsunternehmen | 17 | Wohnungsgesellschaften | 7, 9, 11 |



Skulptur am Münde-See

Impressum

**Informationsbroschüre Angermünde
1. Auflage 2002
© Agentur Schönstedt Bruchmühle**

Herausgegeben von der Agentur Schönstedt in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Angermünde

Alle Rechte by Agentur Schönstedt. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion
Andreas Schönstedt, Carmen Krickau, Norbert Toll, Christine Bresk

Fotos
Bernhard Fuhrig, Carmen Krickau, Norbert Toll, Uwe Asel, Tourismusverein Angermünde e.V., Archiv Blumberger Mühle

PR-Redaktion und Fotos
Bernhard Fuhrig

Satz und Produktion
Agentur Schönstedt, Oliver Spüth

Druckerei
Thieme, Meiffen

Anschrift
Agentur Schönstedt
Landsberger Straße 59
15 370 Bruchmühle
Tel. 03 34 39/7 79 47
Fax 03 34 39/7 79 48
Funk 01 71/4 14 27 30
e-mail: schoenstedt@gmx.de

Geschäftsführer
Andreas Schönstedt

Vertriebsleiter
Norbert Toll

Liebe Gäste, liebe Angermünder,

was – Sie waren noch nicht in Angermünde? Sie kennen nicht ein Tierparkfest oder die Uckermärkischen Blasmusiktage? Sie kennen nicht den Angermünder Gänsemarkt? – Nun wird es aber Zeit. Für den Angermünder Besucher ist es ein Muss, sich den historischen Stadtkern anzusehen. Er ist, und darauf bin ich stolz, inzwischen ein Wahrzeichen unserer Stadt und auch ein Bekenntnis der Angermünder Stadtverordneten, Unternehmer und Privatpersonen zu ihrer Stadt, denn nur gemeinsam war und ist es möglich, diese Stadt mit ihrem historischen Stadtkern neu zu gestalten, aber auch mit Leben zu erfüllen. Die Angermünder Handels-, Handwerks- und Gewerbebetriebe haben inzwischen auch über die Stadtgrenzen hinaus einen guten Ruf. Viele der Gewerbetreibenden tragen darüber hinaus aktiv zum gesellschaftlichen Leben bei, sei es als Sponsoren, durch aktive Vereinstätigkeit oder auch durch private Förderung von Kultur und Sport. Eine wichtige Säule, die das Leben der Stadt nachhaltig beeinflusst, sind die etwa siebzig eingetragenen Vereine. Sie sind die, die dem Sport und der Kultur Inhalt verleihen. Mit ihrer Kinder- und Jugendarbeit sorgen sie für sinnvolle Freizeitbeschäftigungen der jungen Angermünder und zugleich dazu bei, dass unsere Kinder zeitig lernen: Jeder ist selbst für die Gestaltung seines Lebens mitverantwortlich, trägt aber auch Verantwortung für Andere, beispielsweise im Team bei einzelnen Sportarten. „Nicht die Frage, was tut der Staat für mich, sondern was tue ich für den Staat.“ Ein bekannter Spruch eines amerikanischen

Präsidenten hat auch in Angermünde eine entsprechende Antwort gefunden, denn wie wäre es anders möglich, dass die vielen Veranstaltungen im Laufe eines Jahres der Stadt diesen Hauch von Lebensqualität geben. Natürlich erkenne ich in Angermünde für viele Menschen keine Arbeit und für viele Jugendliche keine Lehrstelle gibt. Die Verbesserung dieser Situation ist die wichtigste Aufgabe in den kommenden Jahren, an der wir gemeinsam arbeiten müssen. Hier ist ein gutes Kooperationspartner das Angermünder Bildungs- und Erstausbildungswerk e.V. Viele Jugendliche haben hier ihre Ausbildung abgelegt, beziehungsweise viele Umschüler sind beispielgebend für die Möglichkeit des Wiedermiteintrittens im Arbeitsmarkt. Wenn Sie dann auch durch dieses Büchlein neugierig geworden sind, setzen Sie sich in die Biber-Bahn, fahren vom historischen Stadtkern zur Blumberger Mühle und laufen auf dem Rückweg beim Mündesee vorbei und sehen sich die Findlingsskulpturen an und lassen diese Kunstwerke aus Granit auf sich wirken. Ich wünsche uns Angermündern für die Zukunft eine gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Stadt und allen Gästen erlebnisreiche Tage.



Wolfgang Krakow

Ihr Wolfgang Krakow
Bürgermeister

Immer rein in die gute Angermünder Stadt!

Noch ist es Zukunftsmusik, auch wenn der Termin quasi feststeht. Mit den landesweiten Kommunalwahlen Ende 2003 sollen sich zu den rund 10.000 Angermündern fast 6.500 Neu-Angermünder gesellen.

Denn 2001 haben die Gemeinden Altkünkendorf (ist mittlerweile schon Ortsteil), Bölkendorf, Bruchhagen, Crussow, Frauenhagen, Gellmersdorf, Görlsdorf, Günterberg, Herzsprung, Kerkow, Mürow, Neukünkendorf, Schmargendorf, Schmiedeberg, Steinhöfel, Stolpe, Welsow, Wilmersorf, Wolletz sowie die zweitkleinste Stadt Deutschlands, Greiffenberg, be-



schlossen, Ortsteile von Angermünde zu werden. Das hieße, die Ackerbürgerstadt Angermünde bekäme echte Kleinode in ihre Verwaltung. Stolpe beispielsweise, gelegen im „Nationalpark Unteres Odertal“, ist nicht nur eine landschaftliche Perle. Um die Ruine der mittelalterlichen Burg Stolpe rankt sich auch so manch glänzende Geschichte. Oder Steinhöfel. Die dortige Jagdschule im Ortsteil Neuhäuser und die Lehrschäferei



Die Kirche zu Kerkow, ist eine der vielen auf dem „Lande“ die bald zur Stadt Angermünde gehören werden.

Kath im Ortsteil Friedrichsfelde (die Schäferei ist schon über 300 Jahre alt) können mit zur Bekanntheitssteigerung von Angermünde beitragen. Auch Greiffenbergs Schaugärtnerei ist bereits über Deutschlands Ländergrenzen hinaus ein Begriff. Denn hier werden bereits ausgestorbene Pflanzen wieder gezüchtet.

So wachsen Dank des Züchtergeschicks der Greiffenberger Experten heute in den Versailler Gärten wieder genau die Nelken, die Frankreichs Sonnenkönig Ludwig XIV. zu seiner Zeit dort angepflanzt hatte. Nur die Biesenbrower wollen ihr schönes Dorf, Geburtsort von Ehm Welk, weiter alleine verwalten und das Recht dazu vor Gericht erstreiten.



Bürgermeister

Wolfgang Krakow 0 33 31/26 00 15

Sekretariat

Ilonka Hundt 0 33 31/26 00 13

Wirtschaftsförderung

Amtsleiterin

Christine Bresk 0 33 31/26 00 64

Wirtschaftsförderung/Gewerbeamt

Andrea Will 0 33 31/26 00 55

Marina Sturm 0 33 31/26 00 57

Haupt-, Rechtsamt

Amtsleiter

Michael Martin 0 33 31/26 00 41

Hauptamt

Christine Reule 0 33 31/26 00 22

Christel Müller 0 33 31/26 00 54

Büro der Stadtverordnetenversammlung

Viola Küst 0 33 31/26 00 27

Standesamt

Marion Knels 0 33 31/26 01 17

Bürgerinformation

Edeltraut Schwarz 0 33 31/26 00 10

Personalamt/DV

Sabine Thomä 0 33 31/26 00 51

Stefanie Acker 0 33 31/26 00 24

Dezernat I

Kämmerer

Norbert Stein 0 33 31/26 00 19

Haushaltsüberwachungslisten/Sekretariat

Kathrin Dahlke 0 33 31/26 00 12

Haushalt

Cornelia Grenz 0 33 31/26 00 30

Steuern/Gebühren

Diana Rohmann 0 33 31/26 00 31

Ute Holleck 0 33 31/26 00 53

Karla Suhr 0 33 31/26 00 18

Stadtkasse

Sigrid Villain 0 33 31/26 00 29

Ingrid Fengler 0 33 31/26 00 28

Vollstreckung

Carmen Pingel 0 33 31/26 00 63

Soziales, Amtsleiterin

Ingrid Hesse 0 33 31/26 00 47

ABM/Stadtordn. Maßnahmen

Rüdiger Radloff 0 33 31/26 00 23

Kulturamt

Brunhilde Brose 0 33 31/26 00 25

Schulverwaltung, PR Bgm.

Udo Probstmeyer 0 33 31/26 00 14

Kitaangelegenheiten

Gabriele Krüger 0 33 31/26 00 65

Kommunalvermögen/Abteilungsleiterin

Gabriele Dräger 0 33 31/26 00 20

Kommunalvermögen

Klaus Sewekow 0 33 31/26 00 32

Petra Hoge 0 33 31/26 00 33

Heiko Heese 0 33 31/26 00 46

Ria Brückhoff 0 33 31/26 00 32

Dezernat II

Dezernent

Lutz Köhler 0 33 31/26 00 71

Sekretariat

Ursula Hanisch 0 33 31/26 00 70

Bauplanung

Rainer Marks 0 33 31/26 00 72

Hochbauamt/Sanierung

Egbert Priebe 0 33 31/26 00 73

Hochbauamt/Sanierung/Wohnungsamt

Christiane Kandula 0 33 31/26 00 75

Tiefbauamt

Eckehard Regelin 0 33 31/26 00 78

Frank Dorn 0 33 31/26 00 79

Bauverwaltung

Uwe Schwanebeck 0 33 31/26 00 77

Christine Jung 0 33 31/26 00 74

Ordnungsamt

Hans-Joachim Bugge 0 33 31/26 00 17

Bußgeldstelle

Regina Nimz 0 33 31/26 00 26

Außendienst

Doris Betker 0 33 31/26 00 21

Michaela Ihlenfeld 0 33 31/26 00 21

Einwohnermeldeamt

Barbara Grewing 0 33 31/26 00 44

Simone Rolke 0 33 31/26 00 50

Gleichstellungsbeauftragte

Ines Reule 0 33 31/26 00 16

Bezahlbares schönes Wohnen



Dieses Haus in der Puschkinallee wurde bereits wunderschön saniert.

dem eine umfangreiche, individuelle Beratung und haben für fast jeden Geschmack Angebote zur Verfügung", meint Dr. Dix.

Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH Angermünde
 Schleusenstraße 7 • 16 278 Angermünde
 Tel. 0 33 31/2 73 80 • Fax 0 33 31/2 73 11
 Notfalltelefon 01 73/7 08 51 62

Schönes Wohnen soll bezahlbar sein, ist das Credo der Bau- und Wohnungsgesellschaft Angermünde.

Waren es mit Gründung 1991 noch 2378 Wohnungseinheiten, sind es derzeit noch 1338 Wohnungen, die zu verwalten sind und zum größten Teil modernisiert wurden. Das Unternehmen um Geschäftsführer Dr. Joachim Dix bewirtschaftet diesen Wohnungsbestand zum Wohl der Mieter. Durch das Altschuldenhilfegesetz wurden 234 Wohnungen des ehemaligen Bestandes privatisiert, auf 880 Wohnungen lag ein Restitutionsanspruch. Die Gesellschaft führt kompetent und gewissenhaft auch die Fremdverwaltung von Gebäuden und Grundstücken in der Stadt Angermünde durch. Sie verfügt außerdem über einen eigenen Regiebetrieb, der Serviceleistungen fachgerecht und zuverlässig erledigt, die bei Havarien rund um die Uhr abgerufen werden können. „Wir bieten den Mietern außer-

Sicheres Bauen

Egal ob Sanierung oder Neubau, beim Ingenieurbüro von **Heidemarie Meier** ist man an der richtigen Adresse. Wichtig ist vor allem,



dass bei ihr die einzelnen Planungsphasen in „einer Hand“ liegen. „Jeder Bauherr sollte sich unbedingt im Vorfeld der Bauarbeiten beim Planer oder beim Amt detaillierte Informationen über die Zulässigkeit des Vorhabens einholen,“ betont sie. Als bauvorlageberechtigtes Mitglied der Brandenburgischen Ingenieurkammer kann man ihr Kompetenz, Erfahrung und Zuverlässigkeit bescheinigen.

Ingenieurbüro für Hochbau
 Heidemarie Meier
 Dorfstraße 43 • 16 278 Schmiedeberg
 Tel. & Fax 0 33 34/7 05 65

Starkes Team

Bei Petra Wolter (Niederlassungsleiterin) steht eine Truppe gut ausgebildeter Hauswarte bereit, um überall, innen wie außen, für Ordnung und Sauberkeit zu sorgen. Hauswartdienstleistungen verschiedenster Art, Grünflächenpflege und Winterdienst werden prompt und preiswert durch die MÜTRA erledigt. Ergänzt wird der Service neuerdings durch Mülltonnenbereitstellung innerhalb von Angermünde. Zertifiziert ist das zuverlässige Unternehmen nach DIN-ISO 9001, was ihm Qualität bestätigt.



Mütra-Objektmanagement Petra Wolter
 Klosterstraße 56 • 16 278 Angermünde
 Tel. 0 33 31/2 52 02 • Fax 0 33 31/2 52 03
 www.muetra.de

Stadtwerke unter kreativer Führung

Die Geschichte der Energieversorgung der Stadt Angermünde geht auf das Jahr 1910 zurück. In diesem Jahr wurde das Gaswerk eingeweiht. Bereits ein Jahr später begann man mit der Stromversorgung der Bürger. Am 16. Juni 1930 wurden dann die „Städtischen Werke Angermünde“ gegründet. Gas und Strom werden heute als selbstverständlich hingenommen und keiner macht sich Gedanken darüber, wie es in die Leitungen und vor allem Zuhause ankommt, das Einzige was interessiert ist der Preis. Hier nun sind die Angermünder gut dran, denn seit etwa drei Jahren werden sie mit dem preisgünstigen „Angerstrom“ versorgt. Ein Vergleich unter den Anbietern lohnt also immer. Ein weiteres gutes Angebot ist



Viele sportliche Aktivitäten von Kindern und Jugendlichen werden von den Stadtwerken unterstützt.

das „Gas-Strom-Kombi-Paket“. Angesichts der steigenden Benzinpreise wird auch der geplante Bau einer Erdgastankstelle bei den Angermündern großen Widerhall finden. Die soziale Verantwortung der Stadtwerke gegenüber Angermünde ist auch an zahlreichen Spendenaktionen, so zum Beispiel für

den Tierpark, abzulesen. Ebenso werden zahlreiche Sportvereine, besonders für Kinder und Jugendliche, finanziell unterstützt. Vielleicht haben Engagement und Kreativität auch damit zu tun, dass die Stadtwerke von Geschäftsführerin Sybille Holzäpfel geleitet werden. Sie ist die einzige Frau in Deutschland, die einem Stadtwerk vorsteht.



Freundlich und kompetent wird man durch Ingrid Schirmer in der Kundenberatung betreut.

Stadtwerke Angermünde
 Schleusenstraße 7
 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/3 65 50
 Fax 033 31/36 55 25
Außenstelle:
 Berliner Straße 74
 Tel. 033 31/25 23 63
Öffnungszeiten:
 Mo. 8-16 Uhr, Di. 8-18 Uhr,
 Mi. & Do. 8-15.30 Uhr,
 Fr. 8-12 Uhr
Servicetelefon Fernwärme:
 01 72/3 96 51 37
Servicetelefon Gas:
 01 72/3 96 51 36
www.stadtwerke-angermuende.de



„Wir geben Gas“ ist das Motto der Stadtwerke-Mitarbeiter Mario Busch und Ronny Lehmann.

Sich im Grünen wohl fühlen

Immer mehr Menschen drängt es auf Grund von Verkehrs- und Lärmbelastung ins Grüne zu ziehen. Wer hier in der Region auf der Suche ist, kann sich vertrauensvoll an die Wohnbauten GmbH Angermünde wenden. In siebzehn Orten des Landkreises Angermünde sind Häuser und Wohnungen unterschiedlichster Ausstattung zu haben. „Die Miete ist bezahlbar und die Wohnungen sind teilweise wunderschön geschnitten“, meint Geschäftsführer Bernd Winkler. Seit der Gründung der Gesellschaft im Jahre 1995 steht die individuelle Beratung der Bürger an erster Stelle. „Wir



In solch einem Landhaus lässt es sich gemütlich wohnen; und das zu einem vernünftigen Preis!

Möchten, dass sich unsere Mieter auch morgen noch und vielleicht auch für immer bei uns wohl fühlen“, führt er weiter aus.

Wohnbauten GmbH
 Angermünde-Land
 Gartenstraße 1
 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/241 24

„hilzinger“-Qualität direkt vom Werk

Seit sechzig Jahren bieten die bekannten „hilzinger“- Fenster und Türen nicht nur Wärme- und Schallschutz, sondern sind auch einbruchssicher. Eines der Hauptwerke befindet sich im Gewerbepark direkt an der B2 in Angermünde. Die Firma ist für Qualitätsfenster und -türen im In- und Ausland bekannt und ist die richtige Adresse, wenn man modernisieren oder neu bauen möchte. Qualität und Zuverlässigkeit sowie ein guter Service sind bei „hilzinger“ selbstverständlich, um den gewachsenen Erwartungen der Kunden in vollem Umfang gerecht zu werden. Jeder kann also direkt vom Hersteller die Ware preisgünstig beziehen. Die Produkte werden zudem individuell gefertigt und auf Wunsch vor Ort bundesweit fachgerecht montiert. Ein guter Tipp ist die „Monats-Fenster-Aktion“, bei der der Käufer das hochwertige Angebot noch preisgünstiger bekommt.



Im Gewerbepark von Angermünde produziert Hilzinger in einem seiner Hauptwerke erstklassige Fenster und Türen.

Hilzinger GmbH Fenster und Türen
 Nordring 6
 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/273 70 • Fax 033 31/27 37 30
 Ausstellung Mo.-Fr. 8-17 Uhr

In kleinen Schritten geht es vorwärts

Die landschaftlichen Reize und Ausflugsattraktionen der Uckermark locken immer mehr Besucher in die Region. Christine Bresk, die Leiterin des Wirtschaftsförderungsamtes, würde sich auch in punkto Gewerbeansiedlungen einen regeren Zulauf für Angermünde wünschen.

Doch der Ort ist mit fast 20 Prozent Arbeitslosigkeit nicht gerade das, was man eine Wirtschafts-oase nennt. Auch wenn in der Stadt am Mündesee rund 600 Gewerbeanmeldungen und etwa 100 Freiberufler wie Ärzte, Journalisten oder Grafiker registriert sind, lassen die Stadtverantwortlichen nicht locker bei ihren Bemühungen



Christine Bresk will mehr Unternehmen in Angermünde ansiedeln. um wirtschaftliches Fortkommen. Carmen Krickau sprach mit der Amtsleiterin für Wirtschaftsförderung.

Christine Bresk, typisch für die Wirtschaft in Angermünde sind klein- und mittelständische Unternehmen. Was können Sie im Amt für Wirtschaftsförderung denn konkret für deren Fortbestand in der Zukunft tun?

In den meisten Fällen nicht das, was die Amtsbezeichnung Wirtschaftsförderung suggeriert: Das klingt nach ausreichend Geld, mit dem wir die unterschiedlichen Projekte unterstützen können. Das ist aber ganz und gar nicht so. Wir im Amt können höchstens mithelfen, den Gewerbetreibenden die richtigen Wege zu den richtigen Fördermitteln zu zeigen und ihnen die entsprechenden

Kontakte zu Experten und Banken herzustellen. Das ist für die Firmen meist schon eine Hilfe. Zwischen den Unternehmen und der Stadtverwaltung entstehen mangels Kenntnis der Sachlage und fehlender Informationen oft Missverständnisse. Deshalb sehen wir es auch als unsere Aufgabe an, das Miteinander zwischen Verwaltung und Unternehmen zu pflegen, um entstandene Empfindlichkeiten abzubauen und Entscheidungen der Verwaltung nachvollziehbarer zu machen. Aber zu unseren Aufgaben gehört auch die Neuansiedlung von Unternehmen.

Sind diese Neuansiedlungen nicht auch Ihre schwierigste Auf-

gabe? Denn wirkliche Neu-Niederlassungen werden doch immer seltener in Deutschland.

Das ist nicht nur die schwierigste, sondern auch die anstrengendste Aufgabe. Denn Erfolge sind hier selten. Bei monatlich etwa zwei Anfragen ist letztlich eine Neuansiedlung im Jahr schon als Erfolg zu werten. Das kann logischerweise nicht befriedigen, auch wenn die Gründe der Unternehmen für eine Nichtansiedlung bei uns meist nachvollziehbar sind. Unternehmen beurteilen einen Standort unter betrieblichen Gesichtspunkten. Bei der Entscheidung für oder gegen einen Standort spielt auch die Wirtschaftsstruktur der jeweiligen Stadt eine

Rolle. Aber wir haben hier kein „Leitgewerbe“, wie es das in Schwedt beispielsweise gibt. Dorthin zieht es die Firmen eben eher, wenn sie auf Papierverarbeitung und Chemieindustrie ausgerichtet sind. Warum sollen sie sich für Angermünde entscheiden, wenn sie sich nur ein paar Kilometer weiter viel schneller eine gesicherte Existenz aufbauen können? 2002 gibt die Entwicklung im Gewerbegebiet Oderberger Straße Grund zur Freude. Wobei der Umzug der Druckerei Nauendorf aus Jamikow zu uns nach Angermünde keine echte Neuansiedlung, sondern eben nur ein Umzug ist. Erfreulich hierbei sind die zwei neu geschaffenen

weiter S. 13

Bauen in und für die Region Uckermark

Die herbe Schönheit der uckermärkischen Landschaft verlangt beim Bauen viel Einfühlungsvermögen, um den über Jahrhunderte gewachsenen Traditionen gerecht zu werden. Seit 1991 zeigen die Architekten Bettina und Martin Krassuski gemeinsam mit ihren Mitarbeitern, dass sie in der Lage sind, sowohl bei der Modernisierung und Errichtung von neuen Wohn-, Geschäfts- und Gesellschaftsbauten, als auch bei der Altbau-sanierung und Denkmalpflege die anstehenden Aufgaben kreativ umsetzen zu können. So werden bereits in der Planungsphase bei der Auswahl der Baustoffe und Energiequellen ökologische Gesichtspunkte berücksichtigt. Der Bau von Niedrigenergiehäusern und der Einsatz von alternativen Baumaterialien und Energiequellen sind das besondere Know-how des Büros. Ein großer Vorteil für den Bauherren besteht darin, dass er von der Planung bis zur Fertigstellung alles in einer Hand weiß.



Jahrhundertealte Tradition der Uckermark wurde bei der Rekonstruktion des Hauses derer von Arnim in Gerswalde berücksichtigt.

Planungsbüro ALV
Architekten Landschaftsplaner Verkehrsplaner
Markt 23 • 16 278 Angermünde
Tel. 033 31/235 31 • Fax 033 31/235 32
e-mail: planungsbueroalv@aol.com

Sanierter Wohnraum für jeden Geldbeutel

Wohnungswechsel, sich verändern wollen, Gründe dafür gibt es viele in der heutigen Zeit. Das ist öfter leichter gesagt als getan. Wer in Angermünde Erfahrung und Kompetenz sucht, kann sich vertrauensvoll an die Wohnungsgenossenschaft Uckermark e.G. wenden. Dort werden Wohnungen in Häusern angeboten, die zwei bis sechs Etagen haben. Der Kunde kann zwischen Ein- bis Vierräumwohnungen auswählen. Die Miethöhe beläuft sich auf 3,10 – 5,70 Euro. Eine eigene Regiebrigade sorgt dafür, dass kleinere Schäden oder Havarien umgehend beseitigt werden. Bei auftauchenden Problemen ist Geschäftsführer Klaus-Dieter Galow für die Mieter ansprechbar. „Wir bieten preiswerten Wohnraum für jeden Geldbeutel in grundsanieren Häusern“, führt er aus. Gedämmte Fassaden, Keller- und Boden-decken, sanierte Balkone und Kunststoff-Fenster mit Schallschutz sowie Sammelheizungen waren Bestandteile der Moder-



Nach der Sanierung lässt es sich hier angenehm wohnen.

nisierung. Außerdem verfügen alle Wohnungen über eigene Parkplätze und Kabel-TV.

Wohnungsgenossenschaft Uckermark e.G.
Pestalozzistraße 38a • 16 278 Angermünde

Tel. 033 31/3 22 20

Fax 033 31/25 21 08

Sprechzeiten: Di & Do 9-11 Uhr, Di 14-18 Uhr
oder nach Vereinbarung

Arbeitsplätze. Und auch die „hilzinger“ Fensterbauer sind 10 Jahre hier, haben aber gerade den symbolischen Spatenstich für ihre Produktionserweiterung gemacht. Das sind die Erfolge, die ich mir für Angermünde viel häufiger wünsche.

Kann das Amt für Wirtschaftsförderung nicht entsprechende tragfähige Konzepte vorlegen, die für Angermünde ein eigenes „Leitgewerbe“ schaffen?

Der Sanierungsbedarf der Städte förderte nach der Wende die Entwicklung des Bauhaupt- und -nebgewerbes. So auch in Angermünde. Doch mit fortschreitender Sanierung der historischen Altstadt, aber auch privater und öffentlicher Gebäude, wird die Bedeutung der Baubranche für die Wirtschaft in Angermünde abnehmen. Selbstverständlich machen wir uns über Alternativen Gedanken. In der Region um Angermünde wird Landwirtschaft groß geschrieben. Vor der Wende richtete sich die Wirtschaft der Stadt danach aus.

Daran kann und sollte vielleicht auch angeknüpft werden. Das kann Zukunft haben, denn nachwachsende Rohstoffe oder alternative Energiegewinnung sind für die Landwirte schon eine Überlegung wert. Aufgabe der Wirtschaftsförderung könnte es dabei beispielsweise sein, gemeinsam mit den Landwirten nach Lösungen für die Verarbeitung, Veredlung oder Direktvermarktung von Produkten zu suchen.

Sie sprachen anfangs vom Miteinander von Verwaltung und Unternehmen. Wie sieht das in der Praxis aus?

Wir warten nicht, bis die Unternehmer mit ihren Fragen und Problemen zu uns kommen, sondern gehen auch selbst vor Ort. Zweimal im Monat besucht Bürgermeister Wolfgang Krakow ortsansässige Firmen. Dabei spielt es keine Rolle, ob es ein großes Unternehmen mit vielen Beschäftigten ist oder ein Zwei-Mann-Betrieb.



Viel ist schon wunderschön, aber es fehlt auch in Angermünde der Antrieb. In den Gesprächen mit den Firmeninhabern oder Geschäftsführern geht es sowohl um Probleme der Stadtentwicklung als auch um ganz aktuelle Tagesthemen, die die Unternehmen interessieren. Gebühren für städtische Leistungen etwa, Straßenausbau und Straßensperrungen oder ähnliches. Eine wichtige Frage des Bürgermeisters ist die nach Kritiken und Hinweisen

saniert - doch wie überall kränkt die Bauwirtschaft.

an die Verwaltung. Wir erfahren bei diesen Gesprächen vieles über die Unternehmen, über ihr wirtschaftliches Profil, ihre Stellung im Wirtschaftsgefüge der Stadt, ihre Sorgen, Nöte und Wünsche.

Für Firmen, deren Angebot man genau kennt, lassen sich doch viel eher Kooperationsmöglichkeiten erschließen. Das wird mittlerweile von den Unternehmen nachgefragt, weil es die schnellste, effektivste und persönlichste Art des Miteinanders ist. So gelangen die Probleme des Einzelnen auf dem kürzesten Weg in die Verwaltung und können geklärt werden. Andererseits verfügen wir über detaillierte Kenntnisse über unsere Firmen. Das erleichtert uns das überzeugende Auftreten gegenüber Fördergeldgebern. Ein Bürgermeister, der von der Leistungsfähigkeit seiner Unternehmen überzeugt ist und überschäumend davon berichtet, hat doch schon fast gewonnen.

All diese Anstrengungen bleiben ja nicht ohne Wirkung, auch wenn es Ihnen und vielen Angermündern nicht schnell genug vorwärts geht. Wie sieht Ihre Zukunftsvorstellung von der Wirtschaft in der Stadt aus?

Ich wünsche mir, dass wir es schaffen, in Angermünde eine Wirtschaftsstruktur zu haben, die sich langfristig selbst trägt. Die genügend Arbeits- und Ausbildungsplätze auf Dauer zur Verfügung stellt, damit genug Geld und damit genug Kaufkraft vorhanden ist. Diese Spirale muß einfach in Bewegung bleiben. Und ich wünsche mir ein parteiübergreifendes Zusammenarbeiten, denn nur so können wir die Wirtschaftsprobleme in der Region anpacken.



Trotz Wirtschaftsflaute gibt es in Angermünde gut funktionierende Unternehmen.

Volksbank Uckermark – meine Bank

Die Volksbank Uckermark e.G. ist seit 1999 mit zwei Geschäftsstellen in Angermünde vertreten. Neben den typischen Bankgeschäften hat sie viele attraktive Angebote. So gibt es die Euro- oder Visacard sowie die Kontoführung für ein Jahr kostenlos. Der Bankumzugsservice ist hier natürlich eine Selbstverständlichkeit. Für Schulen besteht die Möglichkeit, sich zu besonders günstigen Konditionen ein „Klassenkonto“ einrichten zu lassen und auch für Kinder, die ein PRIMA-Konto besitzen, ist die Kontoführung gebührenfrei und gut verzinst. Sie können auch Mitglied im „Marc&Penny-Club“ werden, der für die Kinder einiges an Veranstaltungen bietet. Für Senioren gibt es das Sparbuch mit gesonderter Verzinsung und ist daher eine attraktive Anlagemöglichkeit. Darüber hinaus werden natürlich auch Firmen und Landwirte kompetent beraten und betreut. Von der Existenzgründung bis zur Regelung der Unternehmensnachfolge sind die Kunden hier in guten Händen.



Die freundlichen und kompetenten Mitarbeiterinnen der Volksbank sind die ersten Ansprechpartner, wenn es um Geld geht.

Volksbank Uckermark e.G.

Filiale Bahnhofstraße 1 • 16 278 Angermünde

Kontoservice: Tel. 0 33 31/26 89-31

Wohnungsbauberatung: Tel. 0 33 31/26 89-27

Wertpapiere: Tel. 0 33 31/26 89-32 • Fax -50

Firmenkunden: Tel. 0 33 31/26 89-34 • Fax -57

Filiale Rosenstraße 2 • 16 278 Angermünde

Kontoservice: Tel. 0 33 31/24 143

Privatkunden: Tel./Fax 0 33 31/24 144

Richtiges Lernen macht Spaß

Seit über fünfundzwanzig Jahren kümmert sich die Schülerhilfe professionell um den schulischen Erfolg von Kindern. Am Anfang stand die Idee, Nachhilfe und Förderunterricht in kleinen Gruppen zu organisieren.

In Angermünde sorgt sich Longine Wendt um die Kinder, um ihnen den Weg zum richtigen Lernen zu zeigen, denn Lernen ist erlernbar. Intensive Beratungsgespräche mit Eltern, Lehrern und Schülern geben Aufschluss darüber, wo besonderer Nachholebedarf besteht. In kleinen Lerngruppen, die individuelles Eingehen auf die Schüler ermöglichen, werden dann gezielt die Stärken gefördert und bei den Schwächen geholfen. Anstehende Prüfungen und Klassenarbeiten werden ebenfalls vorbereitet, denn nur durch Erfolg lässt sich auch Motivation für das Lernen erreichen. Eine kostenlose Hotline gibt fachkundigen Rat rund ums Lernen.



Umsorgt von der Schülerhilfe macht das Lernen Steven Fetting besonders viel Spaß.

Schülerhilfe Longine Wendt
 Berliner Straße 57
 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/194 18

Wichtiges Engagement für die Menschen

Der Club der Volkssolidarität in Angermünde ist ein wichtiger Treffpunkt. Bereits seit 1991 engagiert sich der Verein in der Uckermark mit 120 Mitarbeitern für Kinder und Jugendliche ebenso wie für Gesunde und Pflegebedürftige. Im ehemaligen Pionierhaus findet man Geschäftsführerin Bärbel Glogau, die stolz ist, ein reichhaltiges Angebot parat zu haben. Die Tanzgruppe und der Handarbeitszirkel sind besonders beliebt. Es gibt eine Selbsthilfegruppe für hyperaktive Kinder und eine Still-, Gymnastik- und Krabbelgruppe für junge Mütter. Die hauseigene, schmuckhafte Küche wissen Eltern und Kinder in den beiden Kitas „Spielinsel“ und „Knirpsenland“ zu schätzen. Anzumerken ist noch, dass in der Kita „Spielinsel“ Montessori-orientiert gearbeitet wird. Neu ist das „Wohnen mit Service“ in der Schwedter Straße. Hier wird den Senioren



Die Kinder fühlen sich in den Kitas der Volkssolidarität sichtbar wohl. ein preiswerter und ihren Bedürfnissen entsprechender Wohnraum angeboten.

Volkssolidarität in Brandenburg e. V.
 Kreisverband Uckermark
 Straße des Friedens 5a
 16 278 Angermünde
 Tel. 033 31/3 24 35 • Fax 033 31/236 49
 Notfalltelefon 01 73/7 08 51 62

Besser hören durch Kompetenz

Man muss nicht Ohren haben wie „Dumbo“, um gut hören zu können. Im mittleren Alter ist es normal, dass das Hörvermögen bei vielen Menschen nachlässt.

Zum Glück gibt es heutzutage modernste Technik, die das gute Hören wieder zur Normalität werden lässt. In Schwedt steht dafür Marion Steyer, Meisterin im Hörakustikerhandwerk, den Kunden freundlich und kompetent zur Verfügung. Der Hörtest ist kostenlos und bietet darüber Aufschluss, ob eine Hörschädigung vorliegt oder eine andere Ursache das Hören erschwert. Moderne Hörgeräte sind heute so klein, dass sie nicht auffallen. Probleme mit störenden Nebengeräuschen gibt es Dank digitaler Technik kaum noch und sie unter-

scheidet hier sogar zwischen Lärm und Sprache. Moderne Mess- und Computertechnik sowie die Erfahrungen der Hörgeräteakustikerin sorgen für eine perfekte Anpassung.

Für Viele leider normal ist der Tinnitus, Geräusche wie Klingeln, Pfeifen oder Rauschen. Auch hier sorgt Marion Steyer für Abhilfe. Jährlich finden in ihrem Geschäft Testwochen statt, bei denen die neuesten Hörgeräte vorgestellt werden. Weitere Dienstleistungen sind ein Hörakustik-Service-Pass, Hörgeräte mit und ohne Zuzahlung sowie kostenloses Probetragen und Batteriewechsel.

Des weiteren besteht die Möglichkeit Hörgeschädigtentechnik von der Krankenkasse zu erhalten. Lichtsignalanlagen für Klingel und Telefon, Ringschleifen-

systeme für Fernseher und Videorecorder mit „MOVIETEXT“ machen das Angebot des Fachgeschäftes komplett.

Zufriedene Kunden des Hörakustikstudios Marion Steyer findet man in Eberswalde ebenso, wie in Angermünde, Wriezen, Prenzlau oder an der Ostsee. Behindertengerecht ausgestattet, ist das Geschäft in Schwedt zentral gelegen und bietet Kraftfahrern kostenfreie Parkplätze.

Hörakustik-Studio
 Marion Steyer
 Am Stadtpark 1
 16 303 Schwedt
 Tel. 033 32/26 72 08
 Fax 033 32/26 72 09
 Öffnungszeiten:
 Mo. & Mi. 9-15
 Di. & Do. 9-17, Fr. 9-12



Marion Steyer, Meisterin im Hörakustikerhandwerk, ist für ihre freundliche Beratung bekannt.

Ärzteverzeichnis

Allgemeinärzte

| | | | |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dr. med. Heidrun Becker | Am Friedenspark 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 68 |
| Dr. med. Christian Böwe | Berliner Straße 64 | 16 278 Angermünde | 033 31/323 85 |
| Dipl.-Med. Michael Kayser | Rudolf-Breitscheid-Straße 27 | 16 278 Angermünde | 033 31/266 90 |
| FA Hans-Joachim Pinke | Am Friedenspark 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 69 |
| Dipl.-Med. Marlies Prumbs | Straße des Friedens 10 | 16 278 Angermünde | 033 31/339 34 |
| Dipl.-Med. Herbert Sperling | Templiner Straße 39a | 16 278 Angermünde | 033 31/326 01 |

Augenärzte

| | | | |
|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dipl.-Med. Karin Bollensdorf | Schwedter Straße 11 | 16 278 Angermünde | 033 31/217 86 |
| Dipl.-Med. Elke Pirch | Rudolf-Breitscheid-Straße 27 | 16 278 Angermünde | 033 31/240 46 |

Chirurgen

| | | | |
|------------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dipl.-Med. Lilli-Marlen Hollenberg | Rudolf-Breitscheid-Straße 37 | 16 278 Angermünde | 03331/271 334 |
|------------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|

Gynäkologen und Geburtshelfer

| | | | |
|----------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dipl.-Med. Regina Richter | Berliner Straße 75 | 16 278 Angermünde | 033 31/202 74 |
| Dipl.-Med. Andreas Witteck | Rudolf-Breitscheid-Straße 27 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 73 |

Hals-, Nasen-, Ohrenärzte

| | | | |
|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dr. med. Gerlinde Pommerenke | Rudolf-Breitscheid-Straße 27 | 16 278 Angermünde | 033 31/241 09 |
|------------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|

Hautärzte

| | | | |
|--------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
| Dipl.-Med. Roland Schulz | Rudolf-Breitscheid-Straße 27 | 16 278 Angermünde | 033 31/240 44 |
|--------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|

Internisten

| | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------|----------------|
| Dr. med. Helga Bratke | Am Friedenspark 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 72 |
| Dipl.-Med. Christiane Dosch | Berliner Straße 64 | 16 278 Angermünde | 033 31/224 62 |
| Dipl.-Med. Volker Patzschke | Straße des Friedens 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/365 066 |

Kinderärzte

| | | | |
|-----------------------|--------------------|-------------------|---------------|
| Dr. med. Annette Böwe | Berliner Straße 64 | 16 278 Angermünde | 033 31/323 85 |
|-----------------------|--------------------|-------------------|---------------|

Nervenheilkunde

| | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|-------------------|--------------|
| Priv.- Doz. Dr. med. Gudrun Richter | Rudolf-Breitscheid-Straße 37 | 16 278 Angermünde | 033 31/271 0 |
|-------------------------------------|------------------------------|-------------------|--------------|

Orthopädie

| | | | |
|------------------------------|-----------------------|-------------------|---------------|
| Dr. med. Frank-Detlef Joseph | Berliner Straße 75 | 16 278 Angermünde | 033 31/229 48 |
| Dr. med. Konrad Prumbs | Straße des Friedens 4 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 97 |

Zahnärzte

| | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------|----------------|
| Dipl.-Stom. Margit Bauersfeld | Rudolf-Breitscheid-Straße 4 | 16 278 Angermünde | 033 31/211 92 |
| Dipl.-Stom. Silke Behrendt | Markt 17 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 88 |
| Dipl.-Stom. Stephan Behrendt | Markt 17 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 88 |
| Dipl.-Stom. Claudia Bornkessel | Markt 17 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 77 |
| Dr. med. Thilo Bornkessel | Markt 17 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 77 |
| Dipl.-Stom. Uwe Korepkat | Prenzlauer Straße 9 | 16 278 Angermünde | 033 31/298 030 |
| Dipl.-Stom. Jürgen Lehmann | Prenzlauer Straße 9 | 16 278 Angermünde | 033 31/298 031 |
| Dipl.-Med. Gabriele Lehmann | Am Friedenspark 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 60 |
| Dipl.-Stom. Karin Paul | Berliner Straße 75 | 16 278 Angermünde | 033 31/202 73 |
| Dr. med. Renate Radloff | Rudolf-Breitscheid-Straße 4 | 16 278 Angermünde | 033 31/211 92 |
| ZA Wolfgang Sroka | Am Friedenspark 1 | 16 278 Angermünde | 033 31/215 75 |
| Dipl.-Stom. Holger Wiedrich | Markt 17 | 16 278 Angermünde | 033 31/233 99 |

Krankenhäuser

| | | | |
|-------------------------|------------------------------|-------------------|--------------|
| Klinikum Uckermark GmbH | Auguststraße 23 | 16 303 Schwedt | 033 32/53-0 |
| Krankenhaus Angermünde | Rudolf-Breitscheid-Straße 37 | 16 278 Angermünde | 033 31/271 0 |

Einfühlsame Hilfe im Trauerfall

Ein Sterbefall gehört zu den traurigsten und einschneidendsten Ereignissen im Leben einer Familie und des Freundeskreises. Da das Leben aber weiter geht, müssen noch viele Formalitäten erledigt werden. Da ist man für fachkundige Hilfe dankbar.

Norbert Eggert und seine Mitarbeiter, die über langjährige Erfahrungen verfügen, stehen hier den Trauernden einfühlsam zur Seite. Von der Beantragung des Sterbe- und Überbrückungsgeldes, der Witwenrente über die Abmeldung der Rente bis zur Beurkundung des Sterbefalles reicht der Service. Weiterhin kümmert er sich liebevoll um die Bestattungsvorbereitungen. Die ganz individuelle Beratung zur Ausgestaltung der Trauerfeier und die benötigte Trauerfloristik aus der eigenen Blumenbinderei gehören ebenfalls zu seinem Angebot. Selbstverständlich sind Norbert Eggert



Norbert Eggert ist für seine individuelle Betreuung bekannt.

und seine Mitarbeiter rund um die Uhr erreichbar.

**Bestattungsinstitut
Norbert Eggert
Rudolf-Breitscheid-Straße 20
16 278 Angermünde
Tag & Nacht 033 31/322 47**

Wohltuende Hände

Oftmals ist es der Alltagsstress, der zu Verspannungen führt. Physiotherapeut Karl Puhmann weiß da Abhilfe zu schaffen. In der modernen Praxis werden kompetent Massagen, Extensionsbehandlungen und Bewegungsübungen ebenso wie Elektrotherapie und Fangopackungen durchgeführt. Verstärkt wird das Team durch Madeleine Blank, die die Fußpflege übernimmt. Sandra Grütz-macher beschäftigt sich mit Ayurveda-Technik, das sind Massagen der besonderen Art.



**Praxis für Physiotherapie Karl Puhmann
Rudolf-Breitscheid-Straße 38
16 278 Angermünde
Tel. 033 31/298 780**

Gut versorgt bei Krankheit



**Klinikum Uckermark GmbH
Auguststraße 23
16 303 Schwedt
Tel. 033 32/53-0
Fax 033 32/53-24 10
Notfalltel. 033 32/53-23 01**



Krankenhaus der Schwerpunktversorgung

**KLINIKUM
UCKERMARK**

Traditionsreiches Krankenhaus mit zwei Abteilungen für die Grundversorgung der Uckermark

Seit der Inbetriebnahme des Krankenhauses im Jahre 1896 hat das traditionsreiche Haus zahlreiche Veränderungen erfahren. Zur Zeit wird die komplette bauliche Modernisierung des denkmalgeschützten Krankenhausaltsbaus zu Ende geführt. Bewohnern und Besuchern der Region stehen eine Fachabteilung für Innere Medizin mit 40 Betten sowie eine Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie mit insgesamt 90 Betten, davon achtzehn tagesklinische Plätze in Schwedt, zur Verfügung. Das Krankenhaus betreibt eine durchgehend mit Ärzten und Pflegekräften besetzte Notaufnahme.

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Vor nunmehr zehn Jahren begann der Aufbau



Chefärztin der Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie, Leitende Chefärztin des Krankenhauses Privatdozentin Dr. med. Gudrun Richter
e-mail: msz-richter@t-online.de

einer ersten psychiatrischen Bettenstation. Heute besteht die Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie aus vier

Stationen mit jeweils achtzehn Betten und einer psychiatrischen Tagesklinik in der Nachbarstadt Schwedt mit achtzehn Plätzen. Mit diesen insgesamt neunzig Betten, beziehungsweise Plätzen, wird der Versorgungsauftrag für die Region Uckermark erfüllt.

Hier werden Erkrankungen aus dem gesamten psychiatrischen Spektrum behandelt, das sind Psychosen, Depressionen, Angsterkrankungen, Suchterkrankungen und andere. Die Dauer der Behandlung schwankt in Abhängigkeit von der jeweils vorliegenden Symptomatik. Das Konzept des Krankenhauses basiert auf einer modernen menschlichen Psychiatrie, welche in der Regel unter offenen Bedingungen qualitätsgesicherte medikamentöse Methoden mit psychotherapeutischen und sozialtherapeutischen Elementen kombiniert. Neben zwölf Ärz-



Chefarzt der Fachabteilung für Innere Medizin
Dr. med. Christoph Arntzen,
Internist und Lungenfacharzt
msz-arntzen@t-online.de

ten, darunter fünf Fachärzten für Psychiatrie, Neurologie und Psychotherapie, sechs Fachpsychologen und qualifizierten Pflegekräften, darunter acht Fachschwestern für Psychiatrie, stehen ausgebildete Musik-, Tanz-, Bewegungs- und Ergotherapeuten bereit, um dieses ganzheitliche und integrative Konzept auf die individuellen Erfordernisse der Patienten auszurichten. Der moderne psychiatrische Klinikneubau trägt, auch durch seine Eingebundenheit in einen zum Verweilen einladenden Klinikpark, das Seine zur Genesung der Patienten bei.

Fachabteilung für Innere Medizin

Die internistische Abteilung verfügt über zwei Stationen sowie eine Intensivtherapiestation. Hier arbeiten sieben Ärzte

sowie 25 Schwestern und Pfleger. In der Abteilung wird die Diagnostik und Therapie von Erkrankungen aus dem gesamten Spektrum der Inneren Medizin durchgeführt. Die Abteilung verfügt über modernste Geräte zur Ultraschalluntersuchung von Herz (Echokardiographie), Bauchorganen, Schilddrüse sowie zur Beurteilung von Blutgefäßen (Farbdopplersonographie). Zur täglichen Routine gehört ebenfalls eine umfangreiche Herz-Kreislaufdiagnostik (Langzeit-Blutdruckmessung, Langzeit-EKG, Ergometrie). Spiegelungen von Magen, Darm und Lunge (Gastroskopie, Koloskopie, Bronchoskopie, Thorakoskopie) werden in einer Videodendoskopieabteilung, auf Wunsch in Kurznarkose, durchgeführt.

Des Weiteren existieren ein Lungenfunktionslabor sowie ein Schlaflabor zur Untersuchung von Patienten mit Tagesmüdigkeit oder nächtlichen Atemstillständen. Eine Röntgenabteilung sowie das Zentrallabor sind der Inneren Abteilung angegliedert. In der Ambulanz des Chefarztes können Spezialuntersuchungen auch ohne Krankenhausaufnahme durchgeführt werden. Das sind im Einzelnen Bronchoskopie, Koloskopie, Echokardiographie, Farbdopplersonographie von Venen und Arterien, Untersuchungen von nächtlichen Atemstörungen sowie Lungenfunktionsuntersuchungen.

Krankenhaus Angermünde
Rudolf-Breitscheid-Straße 37
16278 Angermünde
Tel. 033 31/27 10



Im altertümlichen Hauptgebäude, das derzeit saniert wird, befindet sich die Innere Abteilung des Krankenhauses.



Die Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie ist in einem schönen Neubau untergebracht.

Kreisverwaltung Uckermark

Hausanschrift: Karl-Marx-Straße 1 • 17291 Prenzlau

Postanschrift: Postfach 1265 • 17282 Prenzlau

Tel. 03984/70-0 • Fax 03984/70 13 99 • e-mail: landkreis@uckermark.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 8-12 Uhr • Di 13-17 Uhr • Fr 8-11.30 Uhr

Nebendienststelle
Angermünde
Berliner Straße 72
16 278 Angermünde

Nebendienststelle
Schwedt/Oder
Berliner Straße 123
16 303 Schwedt/Oder

Nebendienststelle
Templin
Friedrich-Engels-Straße 11
17 268 Templin

Bitte beachten Sie: Auch für die Nebenstellen gilt ausschließlich die oben genannte Postanschrift!
Die Struktur der Kreisverwaltung ändert sich wahrscheinlich Anfang 2003, der Beschluß des Kreistages lag bei Drucklegung noch nicht vor.

Landrat:

Klemens Schmitz
Tel. 0 39 84/70 10 01
Fax 0 39 84/70 40 99

Büro des Landrates

Büroleiter: Frank Piwodda
Büro des Kreistages
Tel. 0 39 84/70 10 04
Fax 0 39 84/70 40 99

Pressestelle

Pressesprecherin: Ramona Neumann
Tel. 0 39 84/70 10 03
Fax 0 39 84/70 41 99

Ausländerbeauftragter

Ausländerbeauftragter: Ural Memet
Tel. 0 39 84/70 23 00
Fax 0 39 84/70 13 99

Gleichstellungsbeauftragte

Gleichstellungsbeauftragte:
Angelika Schley
Tel. 0 39 84/70 22 00
Fax 0 39 84/70 40 99

Kulturreferat

Leiterin: Haike Fleischmann
Tel. 0 39 84/70 12 41
Fax 0 39 84/70 40 99

Rechnungsprüfungsamt

Amtsleiter: Ralf Meier
Tel. 0 39 84/70 11 14
Fax 0 39 84/70 42 99

Amt für Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung

Amtsleiter: Dieter Tramp
Tel. 0 39 84/70 11 80
Fax 0 39 84/70 45 99



Landrat Klemens Schmitz hat für die Probleme der Bürger hinter dieser Tür stets ein offenes Ohr.

Service für alle Bürger

Gut beraten in allen Fragen um das liebe Geld

Die VICTORIA ist eines der führenden Versicherungsunternehmen in Deutschland und kann auf eine lange, traditionsreiche und erfolgreiche Firmengeschichte zurückblicken. Bereits 1853 in Berlin gegründet, werden heute, 150 Jahre später, mit mehr als 4.000 Außendienstpartnern über 3 Millionen zufriedene Kunden betreut. Sie gibt ihnen jeden Tag das Gefühl von finanzieller Sicherheit in vielen Bereichen des täglichen Lebens.

In der Uckermark und insbesondere in Angermünde



Seriös und kompetent werden alle Kunden der Victoria, wie hier bei Anke Hübner, beraten.

de engagieren sich Anke Hübner, Horst Steffen, Manfred Baecker und Simone Kirmse nun schon seit 1990 für private wie gewerbliche Kunden in allen Fragen rund um Vorsorge, Absicherung, Geldanlage und Finanzierung.



Auf Horst Steffen ist in Versicherungsfragen seit Jahren Verlass.

In vielen Tests von Rating-Agenturen und unabhängigen Instituten wie Standard & Poor's oder der Stiftung Warentest erhielt die Victoria Bestnoten für ausgezeichnete Finanzkraft und kundenorientierte, leistungsstarke Produkte.

Eine schnelle und unbürokratische Schadenregulie-



Selbst auf komplizierte Fragen zu Finanzierungen, Bausparen und Kapitalanlagen weiß Simone Kirmse eine Antwort.

runge ist für eine Versicherung der Prüfstein, denn im Fall der Fälle braucht der Kunde sofort Hilfe. An dieser Prämisse wollen sich die Victoria-Agenturen in Angermünde gern messen lassen.



Im Fall der Fälle ist Manfred Baecker schnell beim Kunden, um den Schaden zu regulieren.

Generalagentur
Anke Hübner
Berliner Straße 75
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/2 13 90

Hauptagentur
Horst Steffen
Südring 1
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/3 39 90

Hauptagentur
Manfred Baecker
Rosenstraße 13
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 84 41

Hauptagentur
Simone Kirmse
R.-Breitscheid-Straße 30
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/3 33 18

Der blonde Wirbelwind vom Tierpark Angermünde

Sabine Lehmann stutzt und rechnet nach: „Doch, stimmt! Am 9. November 2002 bin ich 20 Jahre Tierparkleiterin in Angermünde! Meine Güte, wie die Zeit vergeht!“ Ihre großen, goldenen Creolen-Ohringe wackeln vergnügt, als sie ungläubig den Kopf schüttelt. So lange scheint ihr das noch nicht her zu sein, dass sie als jüngste und einzige Tierparkleiterin der DDR in die Geschichte einging. Kein Wunder, die Zeit hat nicht allzu tiefe Spuren bei ihr hinterlassen. Die 43jährige trägt Kleidergröße 34 und würde mit ihren langen blonden Haaren bis zum Po ein perfektes Rapunzel abgeben! „Die Haare trage ich aber nur privat offen. Meine ‚Dienstperücke‘ ist Zopf.“ Die Eltern hatten ganz andere Pläne für ihre Große: „Lehrerin sollte ich werden, wie meine Mutter“, schmunzelt sie schelmisch. Doch für Sabine war schon als Kind klar: „Ich werde Tierparkleiterin. Etwas anderes wollte ich nie werden. Meine Großeltern hatten ein Gut in Renneritz mit vielen

Tieren. Opa war LPG-Vorsitzender, Oma Bäuerin. Das fand ich super. Selbst als wir Anfang der 60er Jahre nach Berlin zogen, nutzte ich jede Gelegenheit, bei ihnen und den Tieren zu sein. Vor allem richtig kuhver-



Ein gutes Frühstück ist selbst für die Tierparkbewohner besonders wichtig.



Auch Känguruhs kuscheln gern ein wenig.

rückt war ich damals!“ Mittlerweile sind ihr wohl alle Tiere ans Herz gewachsen. „Nein, es gibt auch welche, die mag ich nicht so. Hunde zum Beispiel. Oder Insekten, Spinnen und Hühner. Dafür könnte ich stundenlang die Kamele streicheln.“ Sabine Lehmann verteilt jedoch nicht nur Streicheleinheiten, sondern weiß auch bis in den letzten Huf über die vierbeinigen, gefiederten, stacheligen, gefährlichen und kuscheligen Tiere Bescheid. Wie alt und woher sie sind, was sie fressen und viele andere Details. Kein Wunder, denn sämtliche 150 Tierparkbewohner sind quasi ihre Haustiere: Sabine Lehmann wohnt im Tierpark. „Trotzdem habe ich viel zu wenig Zeit

Der Spezialversicherer Telekom und Computer

Wenn es um professionelle Betreuung der Beamten, Angestellten, Arbeiter und Anwärter des öffentlichen Dienstes geht, ist Herbert Pohl der richtige Ansprechpartner.



Jahrelange Erfahrungen auf diesem Gebiet weisen ihn als absoluten Fachmann aus. Die DBV-Winterthur ist als anerkannte Selbsthilfeeinrichtung des öffentlichen Dienstes mit ihren umfangreichen Versorgungswerken ein renommierter Partner.

DBV-Winterthur Herbert Pohl
Versicherungsfachmann (BwV)
Dorfstraße 46a • 16 278 Herzsprung
Tel. 0 33 31/3 37 51 • Fax 0 33 31/3 37 52
www.agentur.pohl.2@dbv-winterthur.de

Seit mehr als zwei Jahren gibt es das Tele-Technik-Geschäft von Roland Poch in Angermünde. Der Kunde kann aus einem umfangreichen Angebot an Telefonanlagen, ISDN- und Netzwerktechnik, Computern und Zubehör auswählen. Sollte es



nötig sein, so erfolgt der Service natürlich auch beim Kunden vor Ort. Freundliche und kompetente Beratung sind selbstverständlich. Auch die Wartung der Computertechnik, beziehungsweise deren Reparatur, auch von anderen Geräten, wird gern ausgeführt.

Teletechnik • Roland Poch
Rosenstraße 20 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/2 35 50 • Fax 0 33 31/58 27
Funk 01 71/4 71 80 37

Kfz-Werkstatt mit Qualität

Autoreparaturen sind eine Sache des Vertrauens. Das rechtfertigen die KFZ-Meister Bernd Ebert und Gerald Gruner mit ihrer



typenoffenen Werkstatt. Faire Preise und umfangreiche Beratung sind selbstverständlicher Bestandteil ihrer Leistungen. Neben einem umfangreichen Reifenservice, nicht nur für PKW, wissen die Kunden den Einsatz moderner Diagnose- und Reparaturtechnik sowie die ausschließliche Verwendung von Marken-Ersatzteilen zu schätzen. Für die solide Arbeit spricht die Übernahme einer Mobilitätsgarantie.

Gruner & Ebert GbR • Reifen- Autoservice
Typenoffene KFZ-Werkstatt
Oderberger Straße 31 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/2 40 60 • Fax 0 33 31/2 40 61
Bereitschaft 01 72/3 95 66 07



Sabine Lehmann könnte stundenlang „ihre“ Kamele streicheln. Wenn sie denn genug Zeit dafür hätte...

für die Tiere! Wenn ich Wochendienst habe, kann ich ja nur von sieben bis zehn in den Revieren mitarbeiten. Dann rufen mich die Leitungstätigkeiten ins Büro. Anträge bearbeiten, Dienstpläne schreiben, Sponsoren anbeteln, Baupläne überprüfen, ach, da fällt 'ne Menge Verwaltungskram an. Wenn ich aber am Sonnabend oder Sonntag arbeite, dann kann ich die gesamte Zeit über für die Tiere da sein.“ Ihre blauen Augen leuchten, während sie das erzählt. Lebensgefährte Christian Godglück hat sich daran gewöhnt, dass seine Sabine quasi mit dem Tierpark verheiratet ist. Auch daran, dass die gemeinsamen Urlaube auf den Kanarischen Inseln, an der Ostsee oder mit dem Auto quer durch Europa nie länger als 14



Streicheln verboten!

Tage sind. „Dann hält sie's nicht mehr aus, will zurück und nach den Tieren schauen“, meint der 49jährige Servicetechniker verständnisvoll, „Sie kann aber auch



Aus dem Weg du Wicht!

zweimal in der Woche sitze ich auch still, wie es sich gehört.“ Dafür powert sich die Raucherin („ja, ich weiß, es sind zu viele Glimmstengel am Tag!“) bei sportlichen Aktivitäten ordentlich aus. Lange Jahre hat sie Basketball gespielt. Jetzt hält sie sich mit Gymnastik und Joggen fit. Seit anderthalb Jahren rennt sie - natürlich um den Angermünder Tierpark! „Fünf Runden sind Pflicht. So oft es geht. Das sind 13 Kilometer. Anfangs war's mehr aus Solidarität mit Christian. Mittlerweile kann ich's nicht mehr

abschalten und genießt in den Urlauben vor allem die Sonne in vollen Zügen.“ So richtiges Faulsein traut man der 1,65-Meter-Powerfrau irgendwie gar nicht zu. „Na aber! Ich kann auch acht Stunden einfach nur so am Strand liegen. Bei unseren regelmäßigen Saunabesuchen

lassen, nehme die Zeit und will von mal zu mal schneller sein!“ Dass Sabine Lehmann begeisterte Angermünderin ist, zeigen sämtliche Bauten im Tierpark. Sie sind an die Architektur im historischen Stadtkern angepasst. „Ich habe zig Ideen, was man noch so alles an Behausungen und Gehegen bauen könnte. Aber so schnell wie ich will, geht das nicht immer. Meine Ungeduld ist nicht immer vorteilhaft. Mir geht eben alles zu langsam. Aber ich habe hier die Chance, den einzigen Tierpark in der Uckermark nach meinen Wünschen und Vorstellungen zu einem Kleinod gestalten zu können.“ Und dass die im Sternzeichen Löwe geborene Frau dies mit den sechs festangestellten und zwölf weiteren Hilfskräften fabelhaft erledigt, sollten Sie sich bei Gelegenheit einfach mal anschauen.

Tierpark Angermünde
Puschkinalle 12b
16 278 Angermünde
Tel./Fax 033 31/3 21 43
Öffnungszeiten:

01.04.-31.10. von 7.00 bis 19.00 Uhr
10.11.-31.03. von 7.00 bis 16.00 Uhr



- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 Totenkopffäffchen | 22 Känguruh |
| 2 Uhu | 23 Alpaka |
| 3 Waldkauz, Falke | 24 Emu |
| 4 Mäusebussard | 25 Präriehund, Mara |
| 5 Stachelschwein | 26 Sittich |
| 6 Schildkröte | 27 Guanako, Wallieser Ziege |
| 7 Lama | 28 Heidschnucke |
| 8 Minischwein | 29 Rotwild |
| 9 Nandu | 30 Highländer |
| 10 Zwergziege | 31 Nasenbär |
| 11 Marabu | 32 Waschbär |
| 12 Steinbock | 33 Kaninchen |
| 13 Esel | 34 Luchs |
| 14 Hängebauchschwein | 35 Burenziege |
| 15 Pony | A Eingang/Kasse |
| 16 Meerschweinchen | B Imbiss |
| 17 Ente | C Tierparkschule |
| 18 Vikunja | D Bühne |
| 19 Wildkatze | E Toiletten |
| 20 Damwild | F Kleiner Spielplatz |
| 21 Trampeltier | G Großer Spielplatz |



Kuck mal...



...wie süß die „Kleinen“...



...die aber auch, oder?

„Gan(s)z“ im Zeichen der Gans

Weihnachtsmärkte gibt's allerorten. Selbstverständlich auch in Angermünde. Und seit 2001 ist das vorweihnachtliche Markttreiben Dank Johanna Henschel,

der Geschäftsführerin vom Tourismusverein, wieder richtig attraktiv. Sie hat eine uralte Angermünder Tradition wieder ausgegraben - den Gänsemarkt. Und der soll in Zukunft zu den schönsten,



Schön vorsichtig! Auch auf dem Gänsemarkt sind die Maskottchen manchmal bissig.

erlebnisreichsten und echten Weihnachtsmärkten in Brandenburg gehören. Deshalb tüfteln die OrganisatorInnen um Johanna Henschel und die „Weihnachtsmann & Co. KG“ immer schon im Sommer an der „Fül-



Das Bühnenprogramm steht unter dem Motto „Gans und ihre weihnachtliche Bestimmung“. Bewährtes aus den vergangenen Jahren soll bleiben, Schwachstellen sollen verschwinden. Und immer wieder sind neue Ideen rund ums Festtagsbra-

den-Tier gefragt. Denn der Gänsemarkt soll nicht nur so heißen, sondern auch „gans“ viel rund um die Gans bieten. Der Vorweihnachtsnerv der Besucher wird außerdem

garantiert getroffen mit festlichen Ständen, weihnachtlichem Bühnenprogramm und verführerischen Düften von gebrannten Mandeln, Bratäpfeln, Zimt und Glühwein. Also genau die richtige Stimmung und der richtige Ort, um individuelle Geschenke, auch aus der Region, auszuwählen. Holzfiguren, Gewürze und Kräuter, Keramik oder Weihnachtsschmuck - hier findet garantiert jeder das Passende unterm großen Weihnachtsbaum. Selbstverständlich wird auch das echte, freche Gänse-

hege auf dem Markt hoffen die „Augustes“ darauf, schon mit Gefieder die Aufmerksamkeit der Besucher zu erregen, um letztlich zu Weihnachten in der Röhre und auf den Festtellern zu landen. Bei traditionellen Wettspielen beispielsweise Wett Nageln, Schaukochen mit Prominenten oder einem kniffligen Weihnachtsquiz

sind zudem Stimmung und Unterhaltung angesagt. Traditionell soll der Angermünder Gänsemarkt immer am Zweiten Advent täglich von 11 bis 20 Uhr stattfinden.

**Tourismusverein
Angermünde e.V.
Brüderstraße 20
16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 76 60
Fax 0 33 31/29 76 61**

Traditionsbäckerei mit Super-Qualität

Selbstgezogener Natursauerteig macht das Greiffenberger Brot nunmehr bereits seit hundertfünf Jahren zum Inbegriff für Backkunst, Qualität und Geschmack. Der Anfang des Familienunternehmens war 1897 gemacht, als Opa Otto die Bäckerei eröffnete. In der dritten Generation führen nun die Enkel Helmut Schuhr, Hans-Joachim und Wolfgang Schmidt die Tradition fort. Für an die vierzig Mitarbeiter ist früh die Nacht vorbei, wenn es heißt, täglich aufs Neue den Backofen für die Region zu bedienen. Natürlich werden auf Anfrage auch spezielle Wünsche der Kunden fachgerecht erfüllt und die Waren auch frei Haus geliefert. Anette Schmidt führt übrigens das wunderschöne „Café am Markt“. Im uckermärkisch-französischen Ambiente findet man hier preiswert leckere Kuchen und Torten, köstliches Gebäck und schmackhaftes Eis.



Im Café am Markt bekommt man frische Brötchen und leckeren Kuchen von der Bäckerei Schmidt aus Greiffenberg.

**Bäckerei Schmidt, Helmut Schuhr
Burgstraße 24 • 16 278 Greiffenberg
Tel. 0 33 33 34/7 12 18
Berliner Straße 65 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/29 71 55
„Café am Markt“
Am Markt 21 • 16 278 Angermünde
Tel. 0 33 31/2 18 08**

Ge schnatter nicht zu überhören sein. Denn in einem großen Gänsege-



Für Tourismus-Chefin Johanna Henschel ist das ganze Jahr „Gänsemarkt“, ist sie doch verantwortlich dafür, dass möglichst jeden Tag Gäste gern die Stadt am Münde-See besuchen.

Im Bauern- und Schmiedemuseum das eigene



Glückshufeisen selber schmieden

Ein richtiges kleines Schmuckstück hat der Uckermärkische Landverein Schmargendorf e.V. da hergerichtet! Nach vierjähriger Bauzeit wurde am 8. Juli 2000 das Schmiede- und Bauernmuseum in Schmargendorf eröffnet. Das Museum, so wollte es der Verein, soll keine verstaubte Angelegenheit sein, sondern Geschichte lebendig machen. Na dann, lassen wir uns von Klaus Markgraf durch das zweietagige Haus führen.

Gestatten? Klaus Markgraf mein Name. Ich bin der Enkel vom Schmiedemeister Karl Schudde, der 1929 die Schmiede in Schmargendorf gekauft hat. Ich bin also quasi neben dem Schmiedefeuer groß geworden, gehöre aber noch lange nicht zum alten Eisen. Jedenfalls nicht, solange ich Ihnen noch altes Eisen und typische Bauernutensilien aus vergangenen Zeiten zeigen kann. Alte Ackergeräte, mit denen Oma und Opa aufs Feld gezogen sind, Geschirr von anno dunnemals - da hat schon so mancher beim Anblick der hier zusammen getragenen Dinge vor Entzücken gejauchzt!

Ja, hier werden unsere Vorfahren und wie sie gelebt und gearbeitet haben, wieder lebendig. Und für mich das Schönste: Die Schmiede ist noch voll funktionstü-

Hausrat und Gerätschaften aus Omas Zeiten machen anschaulich, das heißt? wie schwer das Leben früher war.



Zum Schmiede- und zum Dorffest wird regelmäßig für die Glückshufeisen angefeuert.

Na dass Sie sich beispielsweise beim jährlich stattfindenden Schmiedefest -

übrigens immer am letzten Sonnabend im Mai, wenn Sie dabei sein wollen - Ihr Glückshufeisen selber schmieden können. Sie, das ist 'ne Wissenschaft für sich: Den richtigen Schmelzpunkt abpassen, die Luftzufuhr

regeln, auf die richtigen Temperaturen im Schmiedeofen achten und dann das glühende Etwas auch noch richtig treffen. Na, Sie können sich das ja anschauen kommen.

Schauschmieden gibt's immer zum Schmiede- oder Dorffest. Mich gibt es, wann immer Sie wollen. Zumindest, um Ihnen das Schmiede- und Bauernmuseum zu zeigen. Anruf genügt! Bis bald!

Ihr Klaus Markgraf.

**Schmiede- und Bauernmuseum
Uckermärkischer Landverein
Schmargendorf e.V.
Schmiededamm 10
16 278 Schmargendorf
Anmeldung: Tel. 033 31/21241**



Erleb' Dein „Grünes Wunder“ in der Blumberger

Jeder Besucher von Angermünde sollte mit der „BiberBahn“ mal einen Abstecher zur Blumberger Mühle, dem größten Naturerlebniszentrum des Naturschutzbundes Deutschland, machen. Wer aber denkt, hier angestaubte „Ökos“ mit erhobenem Zeigefinger zu finden, wird überrascht sein: Statt einer Mühle steht dort ein Haus, das aussieht wie ein alter Baumstumpf und ausgerüstet ist mit moderner Umwelttechnik. Nach dem Motto „Naturschutz muß Spaß machen“ finden sich hier Informationen über die Entstehung der Moore, die heimische Tier- und Pflanzenwelt und sogar Einblicke in die Erdgeschichte. Dabei fing alles wirklich mit einer richtigen Mühle an. Schon im 13. Jahrhundert wurde hier von Mönchen eine Mühle betrieben und in den Teichen züchteten sie Karpfen als Fastenspeise. Den Namen erhielt die Mühle übrigens erst 1707, als sie dem Müller Blumberg gehörte. Ende des 19. Jahrhunderts war es dann aus mit dem „Klappern am



Seeadler, Fischotter und andere einheimische Tiere kann man mit ein wenig Glück beobachten.

rauschenden Bach“ - die mit Dampf oder Elektrizität betriebenen Mühlen waren einfach effektiver. Doch die Fischzucht ging weiter und wurde zu DDR-Zeiten sogar intensiv betrieben.

Ende der 60er Jahre erhielt das Teichgebiet dann seine heutige Gestalt mit insgesamt 140 Hektar Teichfläche. Damit war aber die Schönheit der Landschaft für „Normalsterbliche“ bis 1989 verborgen, denn einerseits war das Gebiet als Betriebsgelände nicht zugänglich und andererseits reservierten sich die Obe-

Mühle

ren das Gelände als „Staatsjagdgebiet“. Diese Vergangenheit hat aber auch seine Vorteile: Die Ruhe, verbunden mit einem reichen Nahrungsangebot aus der intensiven Teichbewirtschaftung, sind die Ursache für die einmalige Vielfalt und Dichte von Tier- und Pflanzenarten, die man am besten von der Blumberger Mühle aus erkundet. Neben einem ganzjährigen Veranstaltungsprogramm mit vielen Aktivitäten werden geführte Wanderungen und Exkursionen in das Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin angeboten. Übrigens, ein Besuch im Restaurant der Mühle lohnt sich allemal.

NABU-Erlebniszentrum Blumberger Mühle
 Tel. 033 31/260 40 • Fax: 033 31/260 4 50
www.blumberger-muehle.de



Das NABU-Zentrum ist Ausgangspunkt für Radtouren und geführten Wanderungen.

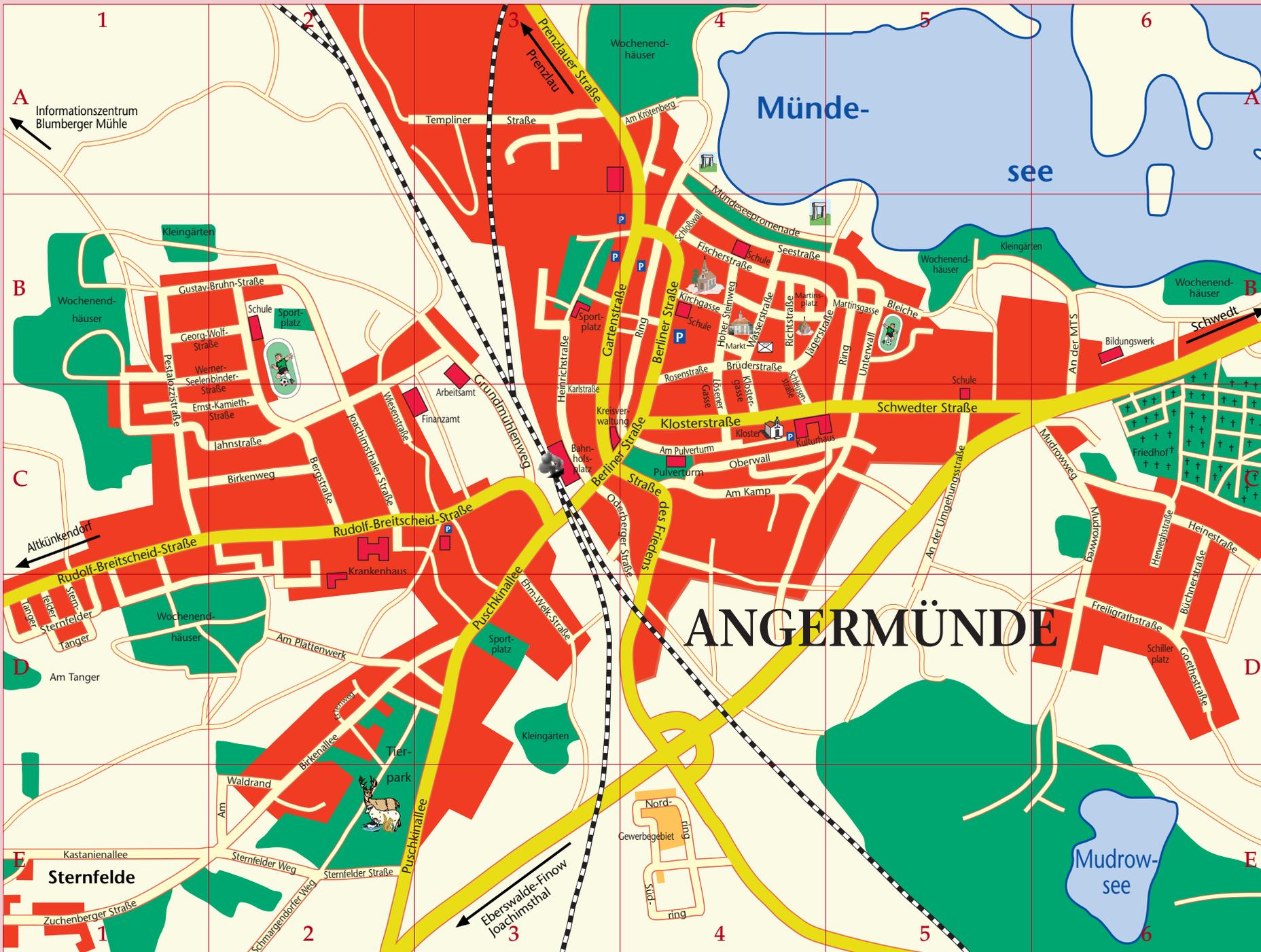
Suschi jetzt auch in der Blumberger Mühle

Kein Druckfehler, auch keine japanischen Spezialitäten im NABU-Erlebniszentrum. Sondern die liebevolle Abkürzung für die acht Europäischen Sumpfschildkröten, die seit September 2002 in Deutschlands größter Sumpfschildkrötenanlage bestaunt werden können. Allerdings nur, wenn man Glück hat, geduldig und vor allem mucksmäuschenstill sein kann. „Bereits bei klein-



Pssst! Jetzt bloß nicht niesen! „In den nächsten drei Jahren sollen in der rund 400 Quadratmeter großen, begehbaren Anlage diese vom Aussterben bedrohten wechselwarmen Reptilien großgezogen und dann im Land Brandenburg wieder angesiedelt werden. „Damit“, so Thomas Reinwardt, „soll im Rahmen des Artenschutzprogrammes die Europäische Sumpfschildkröte wieder in ihrem ursprünglichen Siedlungsgebiet heimisch werden.“ Beste Bedingungen dafür haben die acht Suschis in der Blumberger Mühle: Stehendes Gewässer mit reicher Vegetation - da fühlen sie sich schildkrötenwohl!





Straßenverzeichnis

- Am Kamp C4
- Am Krötenberg A4
- Am Plattenwerk D2
- Am Pulverturm C4
- Am Tanger D1
- An der MTS BC6
- An der Umgehungsstraße CD5
- Bahnhofsplatz C3
- Berliner Straße B4-C3
- Birkenallee DE2
- Birkenweg C1-2
- Bleiche B5
- Brüderstraße B4
- Bücherstraße CD6
- Elm-Welk-Straße D3
- Erlenweg D2
- Ernst-Kamieth-Straße C1-2
- Fischerstraße B4
- Freiligrathstraße D6
- Gartenstraße B4-C3
- Georg-Wolf-Straße B1-2
- Goethestraße D6
- Grundmühlenweg BC3
- Gustav-Bruhn-Straße B1-C2
- Heinestraße C6
- Heinrichstraße BC3
- Herweghstraße C6
- Hoher Steinweg B4
- Jägerstraße B4-5
- Jahnstraße C1-2
- Joachimsthaler Straße C2
- Karlstraße C3
- Kastanienallee E1-2
- Kirchgasse B4
- Klostergasse BC4
- Klosterstraße C4
- Loesener Gasse BC4
- Markt B4
- Martinsgasse B5
- Martinsplatz B4
- Mudrowweg CD6
- Mündeseepromenade AB4
- Nordring E4
- Oberwall C4-5
- Oderberger Straße C3-D4
- Pestalozzistraße BC1
- Prenzlauer Straße A3-B4
- Puschkinallee C3-E2
- Richtstraße B4
- Ring BC5
- Rosenstraße B4
- Rudolf-Breitscheid-Straße C3-D1
- Schillerplatz D6
- Schleusenstraße BC4
- Schloßwall B4
- Schmargendorfer Weg E2
- Schwedter Straße B6-C5
- Seestraße A4-B5
- Sternfelder Straße E2
- Sternfelder Weg E2
- Sternfelder Tanger D1
- Straße des Friedens C3-D4
- Südring E4
- Templiner Straße A2-3
- Unterwall BC5
- Wasserstraße B4
- Wiesenstraße C2
- Zuchenberger Straße E1

Wir bewegen Sie mit Leichtigkeit von A nach B

Mehr als nur Personen- und Schülerbeförderung im öffentlichen Nahverkehr findet man bei der Personenverkehrsgesellschaft PVG. Neben freundlichen, hilfsbereiten Fahrern und einem modernen Fuhrpark hat das Unternehmen mit seinen 149 Mitarbeitern einiges parat: So lädt die „BiberBahn“ in Angermünde von Mai bis Oktober Interessierte zu einem Besuch der Blumberger Mühle ein. Freitags fährt ab 16 Uhr der „Kultur-Bus“, der den Besuch des Kinos oder des Spaß- und Freizeitbades in Schwedt bedeutend erleichtert. Für die gesamte Uckermark, das Barnim und den Altkreis Bad Freienwalde gibt es seit kurzem die „TheaterBuslinie“, die sowohl am Wochenende als auch zu allen Abendveranstaltungen des Schwedter Theaters die Besucher ohne Stress, Parkplatzsuche und andere Quereulen pünktlich hin und zurück bringt, ohne



BiberBahn und TheaterBus sind beliebte Einrichtungen der PVG.

dass sie auf das Glas Sekt oder Bier verzichten müssen.



Kundencenter im Bahnhof Angermünde
Mo. 5.30-16.30 Uhr, Di.-Fr. 6-16.30 Uhr
So. 12-16.30 Uhr
Info-Tel. 0 33 31/3 34 38



Anzeige Technische Werke Schwedt

Energie für die Uckermark

Das Programm der E.DIS AG steht für preisgünstigen Strom, perfekten Service, umfangreiche Dienstleistungen und zukunftsweisende Innovation. Aus vier Energieunternehmen zusammengeschlossen, bietet die E.DIS AG noch leistungsfähigere Strukturen, die vor allen Dingen für den Kunden von Vorteil sind. Im ehemaligen Postgebäude der Stadt findet man in modernen Räumlichkeiten das Regionalbüro von



Bei Ilona Minning ist man richtig, wenn es um Fragen der Stromversorgung geht.

Rosow. Spezielle Angebote für Unternehmen, Kommunen und Privatkunden findet man hier ebenso wie Antworten zur Erschließung neuer Wohngebiete mit Elektrizität. Gern hilft man auch bei Themen wie Wärmespeicherheizungen oder Wärmepumpen. Außerdem kann man sich hier einen „Stromspar-Detektiv“ ausleihen, der es ermöglicht, genau zu ermitteln, wo die „Stromfresser“ im Haushalt sitzen. Geschenke voller Energie bietet die E.DIS AG neuerdings ihren Kunden an, nämlich Geschenkgutscheine, die in jedem Re-



Netzmeister Robby Winkelmann hat es in der Hand: Strom oder nicht in Angermünde.

Angermünde. Hier empfängt man Bürger mit ihren Anliegen, Problemen, Sorgen und Nöten. Das Energieunternehmen betreut mit seinen über dreißig Mitarbeitern auf einer Fläche von etwa 1.350 Quadratkilometer 30.000 Kunden von Joachimsthal bis Lunow und von Finowfurt bis

nalbüro zu haben sind. Zudem sorgt ein Havariedienst in den insgesamt dreißig Regionalzentren der E.DIS AG rund um die Uhr für die Gewährleistung der Stromversorgung. „Unsere Kunden sollen stets zufrieden sein“, betont der Leiter des Regionalzentrums Peter Klein im Gespräch.

E.DIS AG

Regionalzentrum Angermünde

Am Markt 2

16 278 Angermünde

Leiter des Regionalzentrums

Peter Klein

Tel. 033 31/29 31 00

Kundenservice

033 31/29 31 22

Netzmeister

Robby Winkelmann

033 31/29 31 53

Thomas Wenzel

033 31/29 31 52

Tag & Nacht

Nottelefon

033 31/29 31 11

www.e-dis.de



Direkt am Markt in Angermünde ist die E.DIS gut zu erreichen.